

联合国贸易和发展会议

---

贸易和发展理事会的报告

---

第二卷

(第三十五届第一期会议)

大 会

正式记录：第四十三届会议

补编第 15 号 (A/43/15)



联 合 国

联合国贸易和发展会议

---

贸易和发展理事会的报告

---

第二卷

(第三十五届第一期会议)

大会

正式记录：第四十三届会议

补编第 15 号 (A/43/15)



联合国

1989年, 纽约

## 说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

## 编 号

兹将联合国贸易和发展会议、贸易和发展理事会及其主要辅助机构文件的编号开列如下：

联合国贸易和发展会议第一届会议 .....	E/CONF.46/-
联合国贸易和发展会议其后各届会议.....	TD/-
贸易和发展理事会 .....	TD/B/-
商品委员会 .....	TD/B/C.1/-
制成品委员会 .....	TD/B/C.2/-
无形贸易和贸易资金委员会 .....	TD/B/C.3/-
航运委员会 .....	TD/B/C.4/-
优惠问题特别委员会 .....	TD/B/C.5/-
技术转让委员会 .....	TD/B/C.6/-
发展中国家间经济合作委员会 .....	TD/B/C.7/-
中期计划和方案预算工作组 .....	TD/B/WP/-
限制性商业惯例问题政府间专家组 .....	TD/B/RBP/-
理事会资料文件 .....	TD/B/INF.-
理事会非政府组织文件 .....	TD/B/NGO/-

《联合国贸易和发展会议会议记录，第七届会议》分为下列三卷：第一卷，《报告和附件》（联合国出版物，出售品编号：E.88.II.D.1）载有贸发会议的决议和决定等；第二卷，《各国代表团团长发言摘要和全体会议简要记录》（出售品编号：E.88.II.D.2）；第三卷，《基本文件》（出售品编号：E.88.II.D.3）。

贸发会议各届会议的决议和决定的编号，都用阿拉伯数字后面紧接着一个罗马数字“(II)”、“(III)”、“(IV)”、“(V)”、“(VI)”或“(VII)”，例如1(II)、36(III)、85(VI)、101(I)、136(VI)、168(VII)等。

贸发理事会决议和决定的编号，也用阿拉伯数字和括弧内的罗马数字，阿拉伯数字系指决议或决定的号数，括弧内的罗马数字则指采取行动的那一届会议。

### 附 件

经选定载入理事会会议记录内的文件，都编为理事会《正式记录》的附件，按有关议程项目印成单行本。

### 补 编

理事会《正式记录》包括有号次的补编如下：

<u>补编号次</u>	<u>第三十四届会议（第一期）</u>	<u>文件编号</u>
1	理事会的报告，第一部分：决议	TD/B/1152
1 A	理事会的报告：会议纪要	
2	中期计划和方案预算工作组第十三届会议的报告	TD/B/1147
3	中期计划和方案预算工作组第十四届会议的报告	TD/B/1157
4	航运委员会第十三届会议的报告	TD/B/1158
5	中期计划和方案预算工作组第十五届会议的报告	TD/B/1159
<u>第三十四届会议（第二期）</u>		
1	理事会的报告，第一部分：决定	TD/B/1174
1 A	理事会的报告：会议纪要	
<u>第三十五届会议（第一期）</u>		
1	理事会的报告，第一部分：决定	TD/B/1177
1 A	理事会的报告：会议纪要	

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、导 言 .....	1 - 12	1
A. 议 程 .....	3	1
B. 选举主席团成员 .....	4	1
C. 成员和出席情况 .....	5 - 11	2
D. 需要联大予以注意或采取行动的 各项决议 和决定 .....	12	4
二、贸易和发展理事会第三十五届第一期会议所通 过的各项决议和决定 .....		6
A. 决 议 .....		8
B. 决 定 .....		10
C. 其他决定 .....		19
D. 理事会采取的其他行动 .....		20
三、就理事会通过的各项决定所作的发言 .....		23
A. 审查理事会第 222(XXI) 号决议所载指 导方针的实施情况(议程项目 5)——第 358(XXXV) 号决议 .....		23
B. 通过全权证书的审查报告 .....		23

附 件

一、贸易和发展理事会第三十五届第一期会议议程 .....	26
二、理事会第三十五届常会第二期会议临时议程 .....	28
三、主席就议程项目 2 下的辩论所作的总结 .....	30
四、主席就议程项目 3 下的辩论所作的总结 .....	32

目 录 (续)		<u>页 次</u>
五、	多边贸易谈判乌拉圭回合的发展和问题—— 77	
	国集团提出的文件.....	35
六、	主席就议程项目 4 下的辩论所作的总结 .....	48
七、	“债务削减的必要性”—— 埃及以 77 国集团成	
	员国的名义提出的决议草案 (TD/B/L.838) .....	51

## 一、 导言

1. 提交联大的本报告是按照贸易和发展理事会1984年9月21日第302 (XXIX)号决定附件中所载准则编写的。<sup>1</sup>

2. 理事会第三十五届第一期会议于1988年9月19至30日和10月5日在日内瓦举行(第731-741次会议)。由于第三十四届理事会主席格奥尔格·马西昂先生(德意志联邦共和国)缺席,会议由第三十四届理事会副主席莫根斯·伊萨克森先生(丹麦)主持开幕。

### A. 议程

3. 本届会议的议程载于附件一。

### B. 选举主席团成员

4. 在9月19日第731次会议上,理事会选出其主席团成员如下:

主席: 托布吉·多尔吉先生(不丹)

副主席: 埃梅卡·阿约·阿齐基韦先生(尼日利亚)

劳尔·埃斯帕尼亚·史密斯先生(玻利维亚)

法鲁克·卡斯拉维先生(约旦)

欧里庇得·克基诺斯先生(希腊)

德蒙蒂尼·马尔尚先生(加拿大)

何塞·恩里克·梅希亚·乌克莱斯先生(洪都拉斯)

尤素福·穆卡德姆先生(突尼斯)

约瑟夫·佩特龙先生(美利坚合众国)

格拉尔德·菲利普先生(德意志民主共和国)

特奥多罗维奇先生(苏维埃社会主义共和国联盟)



报告员：凯斯·克隆彭豪韦先生（荷兰）

C. 成员和出席情况<sup>2</sup>

5. 下列属于理事会成员国的贸发会议成员国派代表出席了本届会议：

阿富汗	哥斯达黎加	危地马拉
阿尔及利亚	科特迪瓦	海地
安哥拉	古巴	洪都拉斯
阿根廷	塞浦路斯	匈牙利
澳大利亚	捷克斯洛伐克	印度
奥地利	朝鲜民主主义人民	印度尼西亚
巴林	共和国	伊朗伊斯兰共和国
孟加拉国	民主也门	伊拉克
比利时	丹麦	爱尔兰
不丹	多米尼加共和国	以色列
玻利维亚	厄瓜多尔	意大利
巴西	埃及	牙买加
保加利亚	萨尔瓦多	日本
布基纳法索	埃塞俄比亚	约旦
缅甸	芬兰	肯尼亚
白俄罗斯苏维埃社会主义共和国	法国	科威特
喀麦隆	加蓬	黎巴嫩
加拿大	德意志民主共和国	阿拉伯利比亚民众
智利	德意志联邦共和国	国
中国	加纳	马达加斯加
哥伦比亚	希腊	马来西亚

马耳他	卡塔尔	乌克兰苏维埃社会主义
墨西哥	大韩民国	共和国
蒙古	罗马尼亚	苏维埃社会主义共和国
摩洛哥	沙特阿拉伯	联盟
尼泊尔	塞内加尔	阿拉伯联合酋长国
荷兰	新加坡	大不列颠及北爱尔兰联
新西兰	索马里	合王国
尼加拉瓜	西班牙	坦桑尼亚联合共和国
尼日利亚	斯里兰卡	美利坚合众国
挪威	苏丹	乌拉圭
阿曼	瑞典	委内瑞拉
巴基斯坦	瑞士	越南
巴拿马	阿拉伯叙利亚共和国	也门
巴拉圭	泰国	南斯拉夫
秘鲁	特立尼达和多巴哥	扎伊尔
菲律宾	突尼斯	津巴布韦
波兰	土耳其	
葡萄牙	乌干达	

6. 下列不属于理事会成员国的贸发会议其他成员国派代表出席了会议：民主柬埔寨、教廷。

7. 巴勒斯坦解放组织依照联大1974年11月22日第3237(XXIX)号决议参加了会议。南非非洲人国民大会依照联大1974年12月10日第3280(XXIX)号决议参加了会议。西南非人民组织依照联大1976年12月20日第31/152号决议参加了会议

8. 联合国秘书处技术合作促进发展部、欧洲经济委员会和联合国开发计划署派代表出席了会议。贸发会议和关贸总协定合设的国际贸易中心也派了代表出席会议。

9. 以下专门机构和有关机构派代表出席了会议：国际劳工组织、联合国粮食及农业组织、联合国教育、科学及文化组织、世界银行、国际货币基金组织、联合国工业发展组织。关税及贸易总协定也派了代表出席会议。

10. 以下政府间组织派代表出席了会议：欧洲经济共同体、泛美开发银行、政府间移民委员会、国际纺织品和服装局、阿拉伯国家联盟、经济合作与发展组织、非洲统一组织、中美洲经济一体化总条约常设秘书处。

11. 以下非政府组织派代表出席了会议：普通类：公谊会世界协商委员会、国际律师协会、国际商会、国际自由工会联合会、国际妇女理事会、日内瓦国际企业基金会、国际发展途径基金会、世界工会联合会、世界退伍军人联合会。特别类：国际伊斯兰银行协会。

D. 需要联大予以注意或采取行动的各项决议和决定

12. 兹请联大注意以下各项决议和决定，这些决议和决定的案文载于下文第二节：\*

决 议

358(XXXV) 审查理事会第222(XXI)号决议所载指导方针的实施情况

---

\* 第二节的所有决定都未经表决获得通过。

## 决 定

- 359(XXXV) 审查深入研究联合国在经济及社会领域政府间结构和职能的特设政府间工作组报告中所议定的措施(包括出版物问题特设工作组的报告)
- 360(XXXV) 审议关于使贸易和发展理事会常会合理化的安排
- 361(XXXV) 抗旱和发展政府间机构成员国的旱灾和对外部门
- 362(XXXV) 洪水和旋风对发展中国家的发展和增长的影响
- 363(XXXV) 贸发会议对执行《联合国1986—1990年非洲经济复苏和发展行动纲领》的贡献
- 364(XXXV) 审查会议日历

二、贸易和发展理事会第三十五届第一期会议  
所通过的各项决议和决定<sup>3</sup>

页次

A. 决议

358(XXXV)	审查理事会第 222(XXI) 号决议所载指导方针的 实施情况 .....	8
-----------	--	---

B. 决定

359(XXXV)	审查深入研究联合国在经济及社会领域政府间结构 和职能的特设政府间工作组报告中所议定的措施 ) ( 包括出版物问题特设工作组的报告 ) .....	10
360(XXXV)	审议关于使贸易和发展理事会常会合理化的安排 ...	11
361(XXXV)	抗旱和发展政府间机构成员国的旱灾和对外部门 ..	11
362(XXXV)	洪水和旋风对发展中国家的发展和增长的影响 ....	12
363(XXXV)	贸发会议对执行《联合国 1986—1990 年非洲经 济复苏和发展行动纲领》的贡献 .....	12
364(XXXV)	审查会议日历 .....	18

C. 其他决定

中期计划和方案预算工作组 1989 年的成员 .....	19
为了理事会议事规则第 78 条的目的指定政府间机构 .....	19
为了理事会议事规则第 79 条的目的指定非政府组织并将其分类	19
理事会采取的其他行动 .....	20

## A. 决议

### 358(XXXV) 审查理事会第222(XXI)号决议 所载指导方针的实施情况<sup>4</sup>

贸易和发展理事会，

重申其1980年9月27日第222(XXI)号决议及其1984年4月6日第288(XXVIII)号决定，

回顾联大1986年12月8日第41/202号决议、第七届贸发大会的《最后文件》<sup>5</sup>和联大1987年12月11日第42/198号决议，

欢迎自上次审查第222(XXI)号决议中所载指导方针的实施情况以来，巴黎俱乐部在重新安排债务的做法方面所出现的最新发展，

关注很多发展中国家在协调偿债义务与发展 and 增长需要之间的关系，及需要保护人口中最贫穷和最脆弱的阶层所面临的严重问题，

认识到需要继续灵活地运用巴黎俱乐部的程序和做法，以满足债务问题性质不断变化的需要，包括债务问题的特点和影响、债务国的偿债能力、在体制范围内需要进一步改进协调以解决发展资金、外部资金和官方债务等问题，以及需要进一步简化和加快双边协议的谈判等，

1. 促请有关国家政府全面实施第222(XXI)号决议所载、又经第七届贸发大会《最后文件》有关规定进一步阐明的那些议定要点并进一步改善其实施情况，特别是：

- (a) 通过确保债务的重新安排充分考虑到每个有关国家以发展和有增长的调整为目标制订的政策和方案，增进重新安排债务的中长期前景。在这方面，在合适的情况下应考虑，重新安排债务的协议应以多年为基础；

- (b) 进一步改善巴黎俱乐部同各种多边金融机构之间的协调，以协调向债务国的新的资金流动，避免造成各种条件交叉制约或不必要的复杂程序；
- (c) 迅速落实多伦多经济首脑会议公报<sup>6</sup>所载的优惠减免债务决定，保证因此而提供的资金是对受惠国新增的援助拨款，不影响援助国的现有援助方案，或是通过增加官方发展援助来提供资金；债务减免的数额和时间应针对具体情况认真确定；
- (d) 注意减让的条件和放宽偿还期可对重新安排债务活动发挥重要作用；
- (e) 进一步加快和简化巴黎俱乐部债权国政府和债务国政府之间双边协定的谈判，以使这些谈判能在议定备忘录限定的时间内完成；
- (f) 如第七届贸发大会《最后文件》第4.4(a)段所规定，应发展中债务国的要求，并根据其以有增长的调整为目标制订的中长期发展政策和方案，进一步改进有关各方提供捐助的协调工作，解决它的外债问题；

2. 注意到发展中国家和其他国家已提出要求，扩大多伦多经济首脑会议肯定了的多种选择方案的惠及范围；

3. 请巴黎俱乐部主席继续邀请贸发会议秘书长参加它的会议，确保他的与会符合第222(XXI)号决议第1.4段的规定；

4. 同意理事会应在1992年再次审查第222(XXI)号决议所载的指导方针和第288(XXVIII)号决定及本决议的规定之实施情况，并请贸发会议秘书长在他向理事会提出的报告中分析发展中债务国在重新安排债务过程中——包括在巴黎俱乐部范围内进行的债务重新安排——所遇到的困难。

1988年10月5日

第741次会议



## B. 决 定

359(XXXV) 审查深入研究联合国在经济及社会领域政府间结构和职能的特设政府间工作组报告所议定的措施(包括出版物问题特设工作组的报告)

贸易和发展理事会,

忆及理事会1987年11月20日第352(XXXIV)号决议,该决议核可了深入研究联合国在经济及社会领域政府间结构和职能的特设政府间工作组的报告,<sup>7</sup>

审查了上述报告第一章中所提到的措施,

1. 重申它的决定:报告中所载的措施及以往决议和决定,特别是理事会1981年3月20日第231(XXII)号决议的有关规定,必须在贸发会议机构内得到有效执行,并请贸发会议秘书长确保在他的职权范围内的那些措施得到全面落实;

2. 吁请各成员国和贸发会议秘书长进一步做出努力,确保上述第1段全面落实;

3. 重申它请求贸发会议秘书长通过理事会第231(XXII)号决议所确定的协商程序,提请各成员国注意任何可能影响全面落实上述第1段所指措施的发展;

4. 决定如果适宜的话,应于1990年审议有关贸发会议工作方法的措施,而对理事会第352(XXXIV)号决议第3段所指其他措施的审查,如果需要的话,应在一届大会后每四年进行一次。

1988年10月5日

第741次会议

360(XXXV) 审议关于使贸易和发展理事会常会合理化的安排

贸易和发展理事会,

按照理事会1986年9月9日关于使贸易和发展理事会常会合理化的第338(XXXIII)号决定第7段审议了该决定,

决定重申上述决定。

1988年10月5日

第741次会议

361(XXXV) 抗旱和发展政府间机构成员国的旱灾和对  
外部门

贸易和发展理事会,

1. 注意到贸发会议秘书处题为“抗旱和发展政府间机构成员国的旱灾和外贸”的研究报告；<sup>8</sup>

2. 请贸发会议秘书处将该研究报告与各国代表团对这一报告发表的意见，其中包括对有关粮食短缺和旱灾及其他自然灾害灾情问题的看法，一并转交给抗旱和发展政府间机构秘书处及有关的国际组织和机构，包括开发计划署；

3. 请该政府间机构秘书处经常将这一领域的事态发展通知贸发会议秘书处，并请贸发会议秘书处结合贸发会议目前正在进行的援助非洲一体化组织工作继续向该政府间机构成员国提供适当援助。

1988年10月5日

第741次会议

362(XXXV) 洪水和旋风对发展中国家的发展和增长的影响

贸易和发展理事会,

关切地注意到洪水、旋风和飓风对发展中国家的发展和增长的毁灭性影响,

注意到联合国秘书长1988年9月12日关于孟加拉国的具体问题并任命了主管联合国救灾协调专员办事处的副秘书长作为机构间评价即时需要和短期需要考察团协调员的来文,

还注意到各国代表团就如何对这些自然灾害作出反应所提出的意见和建议,包括77国集团提出的建议,即探讨在一适当的多边机构内设立一项特别基金的构想,目的在于向受洪水和旋风影响的发展中国家、特别是最不发达国家提供援助,帮助它们在中长期内重新恢复和保持适度的持续经济增长和发展,

1. 决定请贸发会议秘书长将他根据联合国秘书长上述来文所采取的行动向理事会提出报告;

2. 决定请 贸发会议秘书处 在接到要求时在其职权范围内与其他有关的联合国组织和多边组织、特别是救灾协调专员办事处、开发计划署和世界银行合作,审议和研究毁灭性的洪水和旋风对受灾的发展中国家、特别是其中的最不发达国家的中长期经济增长和发展的影响,并查明恢复和保持其经济适度持续增长和发展的各种需要。

1988年10月5日

第741次会议

363(XXXV) 贸发会议对执行《联合国1986—1990年非洲经济复苏和发展行动纲领》的贡献

贸易和发展理事会,

审议了贸发会议秘书长关于贸发会议根据理事会1987年4月3日第345(XXXIII)

号决定对执行《联合国1986—1990年非洲经济复苏和发展行动纲领》所作贡献的进度报告并研究了关于《行动纲领》有关规定执行过程中外部环境与非国家努力之间相互作用的报告中述及的问题。

1. 通过本决定所附议定结论；

2. 请贸发会议秘书长在安排贸发会议执行《联合国1986—1990年非洲经济复苏和发展行动纲领》的工作时充分考虑到这些结论，并支持他努力调动适当资源，以便贸发会议在《行动纲领》余下的两年中发挥其执行该纲领的作用；

3. 呼吁各国以及各政府间组织和非政府组织捐助资金，支持秘书处为执行《行动纲领》而开展的活动；

4. 同意贸易和发展理事会应根据其第345(XXXIII)号决定第5段在第三十六届第一期会议上审议贸发会议参照议定结论执行《行动纲领》的情况。

1988年10月5日

第741次会议

## 附 件

### 议定结论

#### 一、贸发会议对执行《联合国 1986 - 1990 年 非洲经济复苏和发展行动纲领》的贡献 (理事会 1987 年 4 月 3 日第 345(XXXIII)号决定)

##### 背景

1. 贸易和发展理事会在第 345(XXXIII)号决定中强调了贸发会议在执行《联合国 1986 - 1990 年非洲经济复苏和发展行动纲领》方面的贡献的重要性，并请贸发会议秘书长就贸发会议对执行《纲领》的贡献向贸易和发展理事会第三十四届会议及以后的各届会议报告进展情况。理事会 1987 年 10 月 16 日第 348(XXXIV)号决定核准了贸发会议内贯彻《行动纲领》的方案构成部分。

2. 理事会参照联大对《非洲行动纲领》的中期审查结果，请贸发会议秘书长根据联大为此确定的优先顺序将上述结果引起的问题酌情纳入贸发会议的工作方案。

3. 在审议秘书处编写的第二份进度报告<sup>10</sup>的过程中，迄今在资金有限的条件下所做的工作受到了赞扬。

4. 但是，理事会一致认为，贸发会议在这一领域的工作尚需加强并改进其重点。

5. 理事会意识到秘书处是在资金紧缩的条件下履行其为执行《行动纲领》作出贡献的义务的，因而建议贸发会议进一步大力调动适当资金，使之能够在《行动纲领》余下的两年中发挥执行纲领的作用。

6. 理事会再次呼吁各国和各政府间组织及非政府组织捐助资金，支持秘书处为执行《行动纲领》而开展的活动。

7. 理事会重申，贸发会议执行《行动纲领》的作用中有两个相辅相成的内容，即：

- (a) 在贸发会议与执行《行动纲领》特别有关的任务领域内开展政策研究、分析、辩论并促成协商一致；
- (b) 开展技术援助活动，加强旨在帮助非洲各国履行其在《行动纲领》中所承担义务的措施。

8. 关于政策研究和分析，现已确认，秘书处各司显然有必要在现行的实质性工作中充分考虑到《行动纲领》中的优先事项和方针。秘书处在进行研究和政策分析工作时应明确与《行动纲领》的宗旨、目标和方针有关的政策问题。这样，秘书处的工作将成为一种有效的和高效率的机制，从而确保在贸发会议工作方案的所有主要领域中均充分反映出《行动纲领》的优先事项。

9. 一致认为贸发会议在技术援助方面的努力应特别注重下列领域和问题：

(A) 商品：

- (一) 支持非洲各国在商品部门内部和外部实现多样化，以利找到长期办法解决依赖商品的非洲国家面临的~~经济~~困难；此种支助的内容应包括加强研究和~~技术援助~~活动，以支持非洲各国制订适当的商品部门政策，尤其应着眼于多样化、投资合理化以及适当平衡出口和国内消费需求；
- (二) 鉴于商品市场波动对依赖商品的非洲国家造成的影响、非洲国家需要争取较稳定和可预测的商品贸易条件，并充分考虑到现有的市场趋向，秘书处应继续努力寻找途径，改善商品贸易条件，包括在以下方面为非洲国家提供援助：
  - a 分析长期供、求趋向；
  - b 提高市场透明度；
  - c 提高非洲国家的商品加工、销售和分销能力。

(B) 贸易：

- (一) 向非洲国家提供技术援助，使之有更大的能力从现有的普惠制办法和贸易制度中获取最大限度的收益；在这方面，可更多地利用优惠问题特别委员会会议期间为双边和多边磋商提供的机会。
- (二) 与其他有关国际组织密切合作，紧密配合非洲国家的努力，增进其在主要国际贸易谈判中的参与，尤其是参与乌拉圭回合。
- (三) 进一步注重以下努力，包括技术援助：
  - a 促进非洲国家更多地参与南-南贸易；
  - b 进一步促进非洲国家与发达市场经济国家之间的贸易；
  - c 促进非洲国家与东欧社会主义国家之间的贸易，特别是在当前为在经济及社会制度不同的国家间贸易关系方面制订一项综合工作方案的有关努力范围内这样做；并
  - d 提供更多的支助，加强非洲的区域一体化努力，包括贸易政策协调措施和关税资料收集分析系统，以期扩大区域间贸易和区域内贸易；

(C) 债务：

- (一) 增加对非洲国家的技术援助，以提高其债务管理能力并确保现有《纲领》扩大所涉范围；
- (二) 按照第222(XXI)号决议第12段范围内可能提出的要求继续在债务领域提供技术援助；

(D) 技术：

在对非洲具有特殊利益的领域进一步强调促进适当的技术革新，特别是农业和农工业领域的技术革新；继续就中小企业的技术转让开展工作；并改善研究与发展活动同非洲各国生产的联系；

(E) 运输：

进一步提供支助，解决非洲的运输问题，特别是推广这一领域借助计算机进行培训的系统，在特别考虑到区域和分区域一体化计划的情况下推广高效率的过境/运输系统；

(F) 其他措施：

向非洲国家提供技术援助，协助它们利用外国投资的潜力，途径包括：

- (一) 制订计划吸引更多的外国直接投资，包括合资企业和其他相同的形式；
- (二) 制订培养办企业技能的方案；
- (三) 增强非洲国家管理结构调整方案的能力；

(G) 人力资源开发：

在贸发会议内采取重点更为明确的措施，扩大在人力资源开发方面的活动，尤其是本段以上各点确定的领域中的人力资源开发方面的活动。

10. 进一步商定，贸发会议秘书处应确保更好、更有效地散发关于其在对非洲国家具有特殊利益的领域开展的活动的资料，包括讨论会等活动的资料。这些资料应定期直接提供给各国政府及驻日内瓦各代表团。

11. 一致商定，根据第345(XXXIII)号决定第5段，理事会应在下届会议上进一步审议这一问题。



## 二、《行动纲领》执行过程中外部环境 与非洲国家努力之间的相互作用

1. 贸发会议应根据其职权范围及其附属机构和贸发大会本身的有关决定，为寻求持久的办法作出更大贡献，以解决联大对《行动纲领》的审查中所查明的限制《纲领》顺利执行的外部 and 内部因素。

2. 为此，贸发会议应在其职权范围内继续贯彻执行《行动纲领》，同时考虑到必须使外部环境同非洲国家的努力之间形成有利的相互作用，并应考虑到非洲国家开展的改革和调整以及国际社会当前采取的主动行动是一个重要的开端，并且，非洲经济既受到内部限制又受到外来因素的不利影响的可能性很大，二者均阻碍了改革进程并严重妨碍非洲的发展。

\* \* \*

364(XXXV) 审查会议日历

贸易和发展理事会，

核准1988年余下时间和1989年的会议日历。"

1988年10月5日

第741次会议

## C. 其他决定

### 1. 中期计划和方案预算工作组的成员

( 议程项目 11(c) )

1988年9月26日第738次会议上，理事会决定中期计划和方案预算工作组1989年的成员将为：阿根廷、澳大利亚、孟加拉国、比利时、巴西、保加利亚、中国、埃及、德意志民主共和国、印度、日本、肯尼亚、挪威、秘鲁、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、南斯拉夫。

### 2. 为了理事会议事规则第78条的目的指定政府间机构

( 议程项目 11(d) )

1988年9月20日第734次会议上，理事会批准了锡生产国协会要求根据理事会议事规则第78条指定为该条规则和贸发会议议事规则第80条所指组织的申请。<sup>12</sup>

### 3. 为了议事规则第79条的目的指定非政府组织并将其分类

( 议程项目 11(e) )

同一次会议上，理事会批准了下列两个非政府组织<sup>13</sup> 要求根据理事会议事规则第79条指定为该条规则所指组织的申请，并按照贸发会议秘书长的建议，<sup>14</sup> 决定根据理事会第43(VII)号决定第12(a)和12(b)段的规定将它们分类如下：

普通类：

促进发展合作青年会

属所指贸发会议机构（理事会除外）的特别类

贸发会议机构

伊斯兰船东协会

航运委员会

#### D. 理事会采取的其他行动

1. 1988年9月19日第731次会议上，理事会注意到贸发会议的成员组成没有变化，仍然是168个。

2. 同一次会议上，理事会注意到其成员组成和各主要委员会的成员组成均无变化，数目如下：贸易和发展理事会131；商品委员会107；制成品委员会101；无形贸易和贸易资金委员会102；航运委员会103；技术转让委员会99；发展中国家间经济合作委员会110。

3. 1988年9月30日第740次会议上，理事会通过了主席团关于全权证书的审查报告。<sup>15</sup>

4. 1988年9月30日同次会议上，理事会注意到贸发会议秘书长已按照理事会议事规则第8条提出了第三十五届第二期会议的临时议程草案，<sup>16</sup>并决定交由秘书长在已设立的磋商机构范围内进行磋商。理事会还请贸发会议秘书长就第二期会议的工作安排同各国代表团磋商，并散发其有关建议。

5. 1988年9月20日第734次会议上，理事会注意到联合国国际贸易法委员会第二十一届会议的报告<sup>17</sup>及就该报告所提的意见。

6. 1988年9月22日第736次会议上，理事会注意到主席所宣读的致联大特设全体委员会主席的电文，其中指出本届理事会审议关于如何增强贸发会议对执行《联合国1986—1990年非洲经济复苏和发展行动纲领》的贡献的结果，即为贸发会议在联大考虑《行动纲领》的审查和评价问题时对讨论所作出的投入。

7. 1988年9月23日第737次会议上，理事会注意到贸发会议秘书长就加强理事会审查相互依存关系的工作所提建议。<sup>18</sup> 1988年9月30日第740次会议上，理事会进一步注意到这些建议将尽快予以执行。理事会还认为贸发会议秘书长应将报告的有关部分转交国际货币基金组织、世界银行和关贸总协定的行政负责人，以促请有关机构的注意。

8. 1988年9月26日第738次会议上，理事会注意到贸发会议和关贸总协定合设国际贸易中心联合咨询组第二十一届会议的报告<sup>19</sup> 及就该报告所提的意见。

9. 1988年9月30日第740次会议上，理事会决定将以下文件作为附件载入理事会提交联大的报告：

- (a) 主席就项目2所作总结（见附件三）；
- (b) 主席就项目3所作总结（见附件四），以及77国集团散发的一份关于“多边贸易谈判乌拉圭回合的发展和问题”的说明（见附件五）；
- (c) 主席就项目4所作总结（见附件六），以及77国集团提出的一项关于“债务削减的必要性”的决议草案（见附件七）；

10. 1988年10月5日第741次会议上，理事会注意到以下文件：

- (a) 贸发会议贸易措施资料库中使用的定义和方法政府间专家组第二届会议的报告；<sup>20</sup>
- (b) 优惠问题特别委员会第十五届会议的报告；<sup>21</sup>

- (c) 贸发会议秘书处的报告：“被占领巴勒斯坦领土经济发展近况，尤其是外贸部门的情况”；<sup>22</sup>
- (d) 贸发会议秘书长的报告：“贸发会议的方案评价工作”；<sup>23</sup>
- (e) 出版物问题特设工作组的报告<sup>24</sup> 并核准了其中所载建议。

### 三、就理事会通过的各项决定所作的发言

#### A. 审查理事会第 222(XXI) 号决议所载 指导方针的实施情况( 议程项目 5 ) —— 第 358(XXXV)号决议

1. D 组发言人 (德意志民主共和国) 在提到第 358(XXXV)号决议时说, D 组社会主义国家重申它们就第七届贸发大会最后文件的通过所表明立场。D 组将继续同发展中国家合作, 设法减轻它们的债务问题, 希望贸发会议能为解决这些问题作出重大贡献。不过, 在巴黎俱乐部和社会主义国家没有参加的其他场所所议定的政策和措施, 并不能用来作为管制社会主义国家与债务国之间关系的依据。

2. 债务是一个全球性问题, 面临严重偿债问题的中等收入国家也越来越多。正如联大第 41/202 号决议第 2 段所指出, 解决债务问题的全球性战略若要行得通, 就必须同时考虑到这些国家的利益。贸发会议是处理债务问题的世界性论坛, 因而是讨论偿债问题的适当场所。

3. 77 国集团发言人 (委内瑞拉) 说, 77 国集团的理解是: 第 358(XXXV)号决议第 1 段的呼吁是针对发达国家政府发出的。

#### B. 通过全权证书的审查报告

4. 中国代表在提到阿富汗代表的全权证书时说, 中国代表团在联大第四十二届会议上阐明的立场不变。

5. 巴基斯坦代表要求将巴基斯坦代表团对阿富汗代表团全权证书所作保留载入记录, 理由已在第四十二届联大上阐明。

6. 阿富汗代表针对中国和巴基斯坦代表就其代表团的全权证书所提意见, 重申了阿富汗政府在第四十二届联大上阐明的立场。

## 注

- <sup>1</sup> 见《大会正式记录，第三十九届会议，补编第15号》(A/39/15)，第二卷第二节。
- <sup>2</sup> 与会者名单见TD/B/INF/170。
- <sup>3</sup> 所有案文均于1988年10月5日第741次会议上未经表决通过。
- <sup>4</sup> D组发言人和77国集团发言人就本决议的通过所作的发言见第三节。
- <sup>5</sup> 《联合国贸易和发展会议会议记录，第七届会议》，第一卷，《报告和附件》(联合国出版物，出售品编号：E.88.II.D.1)，第一部分，A.1.节。
- <sup>6</sup> 见A/43/435-S/19974附件一。
- <sup>7</sup> TD/B/1154。
- <sup>8</sup> TD/B/1180。
- <sup>9</sup> 大会决议S-13/2，附件。
- <sup>10</sup> TD/B/1181。
- <sup>11</sup> 理事会核准的1988年余下时间和1989年的会议日历见TD/B/INF.169。
- <sup>12</sup> TD/B/R.53。
- <sup>13</sup> TD/B/R.54和R.55/Add.1。
- <sup>14</sup> TD/B/1189。
- <sup>15</sup> TD/B/1192。巴基斯坦、中国和阿富汗三国代表就通过全权证书审查报告所作发言见第三节。
- <sup>16</sup> TD/B/L.840。
- <sup>17</sup> 《大会正式记录，第四十三届会议，补编第17号》(A/43/17)，送交理事会时编号为TD/B/1179。
- <sup>18</sup> TD/B/1190。

- <sup>19</sup> ITC/A6/XXI/112和Add.1, 送交理事会时编号为TD/B/1178.
- <sup>20</sup> TD/B/1176.
- <sup>21</sup> 《贸易和发展理事会正式记录, 第三十五届会议, 补编第2号》(TD/B/1177).
- <sup>22</sup> TD/B/1183和Corr.1.
- <sup>23</sup> TD/B/1184.
- <sup>24</sup> TD/B/1185.



## 附件一

### 贸易和发展理事会第三十五届第一期会议议程<sup>a</sup>

#### 1. 程序事项:

- (a) 选举主席团成员;
- (b) 通过议程和安排会议的工作;
- (c) 通过全权证书的审查报告;
- (d) 理事会第三十五届第二期会议的临时议程和会议的工作安排。

#### 2. 根据理事会第350(XXXIV)号决定贯彻执行第七届贸发大会最后文件和审查其执行情况: 需要理事会第三十五届第一期会议予以注意的事项。

#### 3. 贸易、发展资金和国际货币制度问题的相互依存关系

- 包括联大1987年12月11日第42/195号决议第1段要求开展的讨论。

#### 4. 发展中国家的债务和发展问题。

#### 5. 审查理事会第222(XXI)号决议所载指导方针的实施情况。

#### 6. 贸易和发展领域的其他事项:

- (a) 促进出口: 贸发会议和关贸总协定合设国际贸易中心联合咨询组第二十一届会议的报告;
- (b) 逐步制订国际贸易法: 联合国国际贸易法委员会第二十一一次年度报告;
- (c) 抗旱和发展政府间机构成员国的旱灾和对外部门——理事会1986年3月21日第328(XXXII)号决定;

#### 7. 由理事会附属机构和其他机构的报告和活动引起或与它们有关的、需要理事会采取行动的其他事项:

- (a) 贸发会议贸易措施资料库;
- (b) 优惠问题特别委员会。

8. 贸发会议对执行《联合国 1986-1990 年非洲经济复苏和发展行动纲领》的贡献：

- (a) 关于贸发会议对执行《非洲行动纲领》所作贡献的进展报告(理事会1987年4月3日第345(XXXIII)号决定)；
- (b) 关于《非洲行动纲领》有关规定执行过程中外部环境与非非洲国家的努力之间相互作用的报告(理事会1987年10月16日第348(XXXIV)号决定)。

9. 向巴勒斯坦人民提供援助(贸发大会1983年7月2日第146(VI)号决议和1987年8月3日第169(VII)号决议)。

10. 贸发会议的方案评价工作。

11. 体制、组织、行政及有关事项：

- (a) 划分贸发会议新成员国的选举组别；
- (b) 公布理事会成员的变动和选举各主要委员会的成员；
- (c) 1989年中期计划和方案预算工作组的成员；
- (d) 为了理事会议事规则第78条的目的指定政府间机构；
- (e) 为了议事规则第79条的目的指定非政府组织并将其分类；
- (f) 审查深入研究联合国在经济及社会领域政府间结构和职能的特设政府间工作组报告(TD/B/1154)中所议定的并经理事会1987年11月20日第352(XXXIV)号决议核准的措施(包括出版物问题特设工作组的报告)；
- (g) 审查关于使贸易和发展理事会常会合理化的安排(理事会1986年9月9日第338(XXXIII)号决定第7段)；
- (h) 审查会议日历；
- (i) 理事会行动所涉行政和经费问题。

12. 其他事项。

13. 通过理事会报告。

### 注

- a 理事会1988年9月19日第731次会议通过。

## 附件二

### 理事会第三十五届常会第二期会议临时议程草案

1. 程序事项:
  - (a) 通过议程和安排会议的工作;
  - (b) 通过全权证书的审查报告;
  - (c) 理事会第三十六届第一期会议的临时议程和会议的工作安排;
  - (d) 指定理事会第三十六届会议主席
- [ 2. 根据理事会第 350 (XXXIV) 号决定贯彻执行第七届贸发大会最后文件和审查其执行情况: 需要理事会第三十五届第二期会议予以注意的事项:  
.....  
〔待根据情况发展补入〕 ]<sup>a</sup>
3. 保护主义和结构调整<sup>b</sup>。
4. 经济和社会制度不同国家间的贸易关系及由此而来的一切贸易流动。
5. 其他国际贸易问题:
  - (a) 《最后文件》确定属贸发会议职权范围内的劳务问题;
  - (b) 国际贸易体制(《最后文件》第 105 段第(23)和(24)分段);
  - (c) 乌拉圭回合的发展和问题。
6. 第二届联合国最不发达国家问题会议的筹备工作。
7. 贸易和发展领域的其他事项:
  - (a) 持续发展: 贸发会议对贯彻执行联大第 42/186 和 42/187 号决议及经社理事会第 1988/69 号决议的贡献;
  - (b) 〔待参照理事会第三十五届第一期会议的有关决议和决定及其他事态发展补入〕

8. 由理事会附属机构和其他机构的报告和活动引起或与它们有关的需要理事会采取行动的其他事项。

9. 体制、组织、行政及有关事项：

(a) 划分贸发会议新成员国的选举组别；

(b) 公布理事会成员的变动和选举各主要委员会的成员；

(c) 为了议事规则第78条的目的指定政府间机构；

(d) 为了议事规则第79条的目的指定非政府组织并将其分类；

(e) 审查会议日历；

(f) 理事会行动所涉行政和经费问题；

( ) [待根据事态发展补入]

10. 其他事项。

11. 通过理事会报告。

### 注

a 本草案是在理事会审议议程项目2之前拟出的。

b 理事会在其第三十四届第二期会议上决定，在其对保护主义和结构调整进行年度审查时，一并审查关于继续更新贸发会议贸易措施资料库的第354(XXXIV)号决定和贸发会议贸易措施资料库中使用的定义和方法政府间专家组的建议的执行情况。这一决定将适当地反映在本议程项目的说明中。

### 附件三

根据理事会第 350(XXXIV)号决定贯彻执行第七届贸发  
大会最后文件和审查其执行情况：需要理事会  
第三十五届第一期会议予以注意的事项

主席就议程项目 2 下的辩论所作的总结<sup>a</sup>

1. 理事会第三十五届第一期会议召开之前和会议期间举行的磋商会议议定，议程项目 2 将作为一般项目处理。根据该协议，秘书处为理事会开展讨论提供了背景事实资料，秘书长按照通常做法和程序提出了这一项目。

2. 所有参加讨论的代表都同意必须进一步执行第七届贸易大会最后文件，以期恢复发展、增长和国际贸易的活力。最后文件所指的各方，即各国政府、贸发会议各政府间机构、贸发会议秘书长以及其他国际机构都必须按各自的能力和作用负担执行该文件的责任。

3. 正如报告中所指出，77 国集团发言人、D 组代表、中国代表以及发言支持 77 国集团的印度和孟加拉国代表都对最后文件执行进度作了实质性评价。总的来说，这些发言都承认第七届贸发大会以来在一些领域已取得某些进展，但指出若干领域的进展却未能达到最后文件所载承诺的预期水平。这些发言总的认为，全面执行最后文件的工作必须加强、加快。

4. 发展中国家的代表认为最后文件总的执行进度太慢，指出：对发展中国家全球性债务问题的反应乏力、它们对条件合适的外来发展资金的总需要、缺乏清偿手段、汇率不稳定、需要加强商品部门的作用、必须履行关于维持现状和逐步消除壁垒以及进行结构调整的承诺、多边贸易谈判乌拉圭回合必须在许多对发展中国家有利的领域取得进展、必须保持普遍优惠制的普遍、非歧视和非互惠性质、支持最不发达

达国家的发展努力。他们还强调，遵守产品贸易方面多边协议的承诺不应以在其他领域取得减让为条件。

5. 不过，这些代表指出，第七届贸发大会以来已经取得了一定程度的进展，尤其是在流往由捐助国选定给予特别注意的某些发展中国家类别的官方资金流动方面以及在《建立商品共同基金协定》的生效方面。

6. 所有参加讨论的代表都强调包括理事会本身在内的贸发会议政府间机构和贸发会议秘书处的后续工作的重要性。有些代表赞同贸发会议秘书长1988年9月19日在理事会的发言中就秘书处今后工作方向提出的建议。有些代表还指出，若干长期以来列为贸发会议工作方案的领域虽然未在最后文件中提到，但也必须建设性地往前推进。

7. 所有参加讨论的代表都在他们的发言中提到了贸发会议应如何根据理事会第350(XXXIV)号决定贯彻执行第七届贸发大会最后文件和审查其执行情况的问题。77国集团发言人强调了贸发大会和理事会第350(XXXIV)号决定在审查执行情况方面给予理事会的特别责任。77国集团建议理事会在第八届贸发大会举行之前的每一届、每一期会议的议程上均保留此一贯彻执行项目以便审议选定的议题，并建议理事会召开一个高级别的中期审查会议。B组发言人强调贸发会议成员国必须根据理事会第350(XXXIV)号决定负起贯彻执行最后文件和审查其执行情况的责任，指出这一责任应通过贸发会议各政府间机构在其各自的职权范围内持续地履行。B组虽然认为理事会应监督其附属机构对贯彻执行最后文件所作的贡献，但不认为理事会需要长期列入一个专门讨论后续活动问题的议程项目。D组发言人赞同一般性和具体地审查执行情况，对机构性审查方法保持开明的态度。中国代表支持贸发会议秘书长在本届理事会召开之前就此议程项目举行的磋商会议上就这些事项所提的建议。

### 注

a 根据理事会1988年9月30日第740次会议的决定列为附件。

## 附件四

### 贸易、发展资金和国际货币制度问题的相互依存关系

—— 包括联大1987年12月11日第42/195号

#### 决议第1段要求开展的讨论

#### 主席就议程项目3下的辩论所作的总结<sup>a</sup>

1. 针对项目3进行的辩论照例是丰富多采而详尽的。理事会成员估计了当前世界经济形势、这种形势对发展中国家的影响和今后数月的可能前景。

2. 最近世界经济的特点表现在两个急剧分歧的趋势上：从某些方面来看，发达国家经济的演变情况比数月前更为有利，而发展中国家的经济危机却仍持续存在，并且深化。

3. 发达市场经济国家在今年内的扩张程度较高，这是世界贸易增长的体现，能够对进一步的增长起到促进作用。这些国家的扩张并没有对本国相对稳定的价格产生重大的威胁。有关东欧社会主义国家今年产出增长的现有资料也显示，它们能够比1987年更加迅速地得到扩展。

4. 工业国家实现了更有力的增长是过去一年内促使某些商品价格坚挺的因素之一。但是，总的说来，商品价格动态仍不一致，其实际价格仍然处于低水平，对发展中国家具有出口利益的商品仍未出现任何全面好转的趋势。

5. 发达市场经济国家最近忧虑今后的通货膨胀可能加速，而且又有必要刺激彼此之间的资本流动，导致最近几个月内的利率上扬。这种情况有可能促使投资减缓，并大大增加债务国的偿债负担。

6. 在这种情况下，发展中国家的经济现况和前景是个极其令人关注的问题。发展中国家的增长情况仍旧全然不足。投资仍然受到抑制，经济及社会福利进一步恶化。虽然有些国家可能受益于最近世界贸易的有力增长和一些商品价格的坚挺，对于许多国家来说，这些利益往往由于最近利率上升导致净资金反向转移进一步扩大而被抵销。扩张的绩效及其展望使人们对工业国家增长情况改善以后能否

大大改进债务国的前景感到极为可疑——至少就短期内来说是这样。在这方面，有人指出，许多国际机构已预计1989年工业国家的扩张速率将较1988年为低。

7. 一般认为，在扭转偏离多边主义趋势方面已经取得进展，但是，如果要使世界经济的好转得到普及并维持，便得恢复合作的活力并扩大合作。

8. 必须对加强合作给予高度优先地位，以便创造条件，使债务国的本国政策措施更加有效。在这方面，须要牢记债务、国际金融、贸易和商品领域内问题和政策之间的种种相互关系。这方面的进展不仅能够缓解发展中债务国当前的困境，还能更普遍地促进世界繁荣。

9. 许多成员强调，减少债务能够振兴发展、促进世界繁荣。我对项目4的总结（见附件六）提到了就这个问题进行意见交流的详情。

10. 77国集团认为有必要说明发达国家中的区域安排对发展中国家贸易和发展的影响。

11. 有人提到，更加广泛地采取开放民营的办法能够提高发展中国家利用资源的效率，从而解决当前的问题。

12. 另一些人则认为，必须大大增加流往发展中国家的资金，特别是减让性资金，以支持其发展进程。

13. 另一些成员促请注意裁军与发展之间的关系，包括使用从裁军节省下来的资源促进发展。

14. 更有一些人促请注意实现生态上可持久的增长和防止环境退化的重要性。

15. 在发达市场经济国家之间关系方面，国际合作的方针必须是以不妨碍世界繁荣的方式减少不能持久的收支逆差。在这方面，必须进一步减少美国的预算赤字、促进欧洲顺差国需求的更有力增长并采取其他措施，包括进行结构改革，以确保有力增长、低利率和稳定价格之间的协调。

16. 更概括地说，一般确认国际经济关系中需要有可预测性和稳定性的特征，也确认有必要管理世界经济中参与者之间日益增加的相互依存关系。

17. 在贸易、资金和发展问题的相互依存关系方面，一般认为在对债务国和发展中国家具有出口利益的领域实行贸易自由化能够缓解外汇对增长和发展的限制并



改善这些国家的偿债能力。为使出口发挥解决发展中国家偿债问题的作用，工业国家必须进行外部调整并采取适当的国内支助政策，发展中债务国也得采取一些相关措施。一般认为，贸易自由化对发达国家和发展中国家都有好处。有人还强调，须要研究和讨论日益增加的东南贸易和其他经济关系对发展中国家贸易和发展的影响。

18. 理事会在全盘审议关于相互依存关系的项目3时，有了进一步的机会来贯彻乌拉圭回合中同发展中国家特别有关的一些事态发展和问题。一般特别重视履行“维持现状”和“逐步消除壁垒”承诺以抗拒保护主义压力的重要性。77国集团希望趁此机会为1988年12月在蒙特利尔举行的谈判中期审查会议的筹备工作作出贡献。为此，它们提交了一份文件(TD/B/1186)，说明它们对乌拉圭回合中一些事态发展和问题的看法(见附件五)。它们认为，这份文件中所载述的、发展中国家的关注事项和利益应在中期审查前的谈判中被考虑到。它们还认为，在中期审查中和随后的谈判期间，对发展中国家利益攸关的问题(例如热带产品、农产品、纺织品和服装)也应该开始得到注意。

19. 一般对《1988年贸易和发展报告》列入了劳务问题表示欢迎。若干代表团认为，《贸易和发展报告》第二部分也有助于贸发理事会在1989年3月第三十五届第二期会议中就这一问题进行讨论。许多发言者赞扬贸发会议秘书处对劳务在发达国家和发展中国家经济中的作用所作的评价和分析。在这方面，一些成员表示愿意同贸发会议继续合作，以执行有关劳务的工作方案。

20. 在按照第七届贸发大会《最后文件》第155段的要求加强理事会对相互依存关系的审查方面，理事会已经注意到贸发会议秘书长所提出的建议(TD/B/1190)，这些建议的同意是突出理事会审查的重点，并加强它同在贸发会议与其他组织内就有关问题进行的另一些讨论之间的实质联系。所提议各项措施的目标是改进理事会讨论的实质内容，并增进它们对决策者和舆论的影响。理事会还注意到，这些建议应该尽快得到实施。

### 注

a 根据理事会1988年9月30日第740次会议的决定列为附件。

## 附件五

### 多边贸易谈判乌拉圭回合的发展和问题<sup>a</sup>

1. 第七届贸发大会《最后文件》要求贸易和发展理事会密切注意乌拉圭回合中与发展中国家特别有关的事态发展和问题。贸发理事会在第三十四届第二期会议期间进行了这一工作。会上注意到理事会成员十分重视乌拉圭回合。理事会把关于相互依存关系的议程项目移交第三十五届第一期会议处理并“认识到在全面审议该项目时，理事会将有机会密切注意乌拉圭回合中与发展中国家特别有关的事态发展和问题”。77国集团认为，贸易和发展理事会第三十五届会议——刚好比将在蒙特利尔召开的关于“中期”审查乌拉圭回合谈判的贸易谈判委员会部长级会议早两个月——将是一个适宜的机会，可以从发展中国家利益的角度弄清这些谈判取得的进展和前景。

2. 当1986年9月多边贸易谈判乌拉圭回合开始时，参加者主要关心的是刹住和扭转保护主义，消除对贸易造成的扭曲。其目的是要发展一个更开放、更有活力和更持久的多边贸易体系，它将带来世界贸易进一步的自由化和发展，使所有国家特别是发展中国家受益。参加者充分意识到长期的金融和货币动荡以及众多发展中国家负债累累所带来的不利影响，这些问题加剧了贸易环境的恶化，也恶化了发展中国家的发展前景。他们也充分认识到贸易、货币、金融和发展之间的实在联系。

3. 《埃斯特角城宣言》是一个经过认真谈判而取得的立场、利益和目标的平衡。《宣言》以及随后制定的谈判计划不仅反映了问题的复杂性和利益的多样性，而且也反映了独特的体制安排。《宣言》确立了两个彼此分开的谈判进程，一个是在关贸总协定法律体制内关于货

物贸易的，另一个是关于劳务贸易的，它被置于一个根据参加埃斯特角城会议的部长们所作出的决定而确立的临时性体制之内。此外，在这类谈判中还第一次建立了一个特别监督机制，监督“维持现状和逐步消除壁垒”承诺的遵守情况。

4. 过去两年中谈判所取得的进展必须用《宣言》的具体目标和宗旨以及谈判计划和方案所订立的总原则和谈判任务进行衡量。

### 一、对《宣言》第一部分取得的进展的回顾

#### 维持现状和逐步消除壁垒

5. 在埃斯特角城对“维持现状和逐步消除壁垒”所作的承诺表现了埃斯特角城会议上部长们的共同决心：“刹住和扭转保护主义，消除对贸易造成的扭曲”。整个多边贸易谈判活动的信誉以及它的积极成果都取决于“维持现状和逐步消除壁垒”承诺的执行情况。

6. 77国集团感到遗憾的是，这方面的进展迟缓，深为不幸。关贸总协定和贸发会议的研究结果证实，仍有越来越多的不符合关贸总协定、违反“维持现状和逐步消除壁垒”的措施被采用。此外，使人感到关注的一个主要原因是，在发达国家继续存在保护主义的压力，其中最值得注意的就是1988年美国颁布的《综合贸易和竞争法案》，这个法案包括了很多保护主义的内容，将对乌拉圭回合产生重大的消极影响。

7. 至于消除壁垒，尽管达成了谅解，参加者应于1987年12月31日前将第一轮磋商后所采取的消除壁垒措施通知监督机构，但却还没有见到这种行动，因而在执行这一承诺方面还没有取得任何进展，只有欧经共同体在1988年3月提出的有条件实施办法。

8. 为了推动逐步实施消除壁垒的承诺，在1988年年底前取得具体成果，巴西向监督机构提出了一个建议，为与消除壁垒有关的要求磋商和实施确定目标日期。尽管这个建议得到了发展中国家的广泛支持，它却没有得到发达国家的任何积极响应。

### 关于货物贸易的谈判

9. 关于谈判的进度以及《宣言》第一部分不同谈判领域中的重点问题，必须确保不作区别对待，也不破坏它的总体平衡。这种平衡受到任何破坏都有害于整个回合。迄今为止所取得的进展并没有在整个开阔的谈判战线上反映这种平衡。在发展中国家感兴趣的领域里，显然缺乏进展。出现偏离《埃斯特角城宣言》的企图是引起发展中国家关注的另一个发展，因为它们参加谈判时充满信心，认为只要各参加者坚持不背离谈判任务，它们的利益就不会受到损害。

10. 根据《关税及贸易总协定》第四部分中所包含的“差别及更优惠待遇”原则和其他有关规定，以及缔约国的决定，《埃斯特角城宣言》明确重申，“发达的缔约国不应谋求，也不应要求欠发达的缔约国作出不符合后者发展、财政和贸易需要的让步”。这一承诺没有得到遵守。

11. 回顾一下《埃斯特角城宣言》第一部分B节（七）也是重要的，其中指出：“应特别注意最不发达国家的特殊情况和问题，并需要采取积极措施促进扩大它们的贸易机会。尽快落实1982年《部长会议宣言》有关最不发达国家的规定的规定的问题，也应给予适当注意。”在这方面，孟加拉国向货物谈判小组提出了一条在各谈判小组内具体应用这一原则的建议。

12. 以下各段并非要详尽探讨正在谈判的所有问题，只是说明情况而回顾了一些谈判小组所讨论的问题和取得的进展。

## 热带产品

13. 承认热带产品应作为一个单独的部门对待已有25年多了，这是因为它对发展中国家的出口来说有着头等重要的意义。《埃斯特角城宣言》在谈判的进展及其结果的及早实施方面给它以特别优先的地位。然而迄今为止还没有能够达成一个共同的谈判基础，尽管谈判计划要求在1987年底以前作到这一点。谈判至今只表现出一种情况：发达国家试图对任务重新加以解释，坚持“公平分担责任”和“发展中国家”在这个领域里“作出贡献”。发达国家坚持，贸易自由化应包括它们出口的热带产品。另一方面，它们却企图武断地把一些公认的热带产品排除在外。有些发达国家甚至要把这一部门的进展与农业部门的进展联系起来，但农业部门的进展缓慢却主要是发达国家之间的分歧所造成。此外，要求发展中国家作出承诺，分阶段取消对热带产品的出口限制也是毫无道理的。

## 纺织品和服装

14. 关于纺织品和服装的谈判，它的特点是发达国家缺乏政治意愿，不愿制订出一些办法，通过废除多种纤维协定使这个部门回到《关贸总协定》上来。多种纤维协定长期以来一直损害着关贸总协定的规则，也恰是给发展中国家“差别及更优惠待遇”思想的对立物。迄今为止，发展中国家为消除纺织品和服装贸易中的歧视措施而提出的方法建议还没有收到任何经过认真考虑的反应。唯一一个发达国家的建议是由欧洲经济共同体提出的，它没有解决分阶段取消多种纤维协定中有选择的和歧视性的限制这一中心问题。另一方面，欧经共同体的建议试图把纺织品组内的谈判进展与几乎所有其他领域里的谈判联系起来，而且还

大谈发展中国家在放宽它们的贸易措施方面应作的贡献。与此同时，在美国纺织业正出现显著增长的时候，美国正考虑通过具有高度限制性的纺织品立法，对出口商和进口商都造成了一种捉摸不定的气氛。

### 以自然资源为基础的产品

15. 关于以自然资源为基础的产品的谈判，它的目标是最充分地放宽以自然资源为基础的产品的贸易，削减或消除关税和非关税措施，包括税率升级。在这方面的进展微乎其微。而且令人关心的是，一批重要的发达国家已表示意欲染指渔业资源。获取资源权利的问题超出了关贸总协定的规则和规约，也超出埃斯特角城会议的权限范围。

### 农业

16. 77国集团已经注意到，各国对农产品贸易自由化取得进展有着广泛的兴趣，也完全赞同对农产品贸易全面自由化的这种兴趣。同纺织品和服装部门一样，《关贸总协定》的正常规约也没有适用于农产品贸易。为了实现贸易的全面自由化，已经到了取消这种不相称现象的时候了，途径是有效地应用《关贸总协定》的规则和原则，包括给予发展中国家“差别及更优惠待遇”的原则和消除补贴、偏差和逃避办法。在这方面，必须明确承认农业在发展中国家的发展中所发挥的关键作用，必须充分维护这些国家实行适当的贸易和生产政策的自主权。发展中进口国的利益也需要予以充分考虑。

### 保障措施

17. 乌拉圭回合为制止对《关贸总协定》体系的侵蚀提供了一个独特的机会。双边主义和歧视性部门安排造成了严重危险。这类安排

的激增在很大程度上是由于缺乏一个全面的保障协议。自东京回合以来，这是最重要的一个悬而未决而关系全局的问题，在这个问题上达成协议就会损害多边贸易体系。正是由于这个原因，发展中国家高度重视通过谈判达成对保障措施的全面谅解的目标，这些措施将维护《关贸总协定》的基本思想和原则，特别是第一条中的最惠国原则。已经注意到，某些发达国家仍坚持要使灰色区域措施和选择性合法化。尽管已经提出了大量建议，做了大量的技术性工作，却没有取得什么进展，令人遗憾。现在所需要的是，主要贸易国进行有意义的谈判，以便作出决定。

### 关贸总协定条款

18. 在《关贸总协定》条款谈判小组里，始终必须由谈判小组以协商一致方式判定参加者所提出的建议是否合适。然而，却有人企图坚持根据提出的建议自动形成决定。一个恰当的例子就是有关《总协定》第十八条 B 节的建议，它试图大幅度削减《总协定》中能为面临严重国际收支困难的发展中国家利用的唯一防御手段。

### 多边贸易谈判协定和守则

19. 关于多边贸易谈判协定和守则，应当利用乌拉圭回合的机会恢复《总协定》体系的完整。关键的是，不能使有关补贴的规定和反补贴税的规定之间的平衡由于单方面强化关于此类税收的国内立法而遭到破坏，因为此类税收对出口国特别是发展中的出口国造成不安全。

### 解决争端

20. 尽管关于解决争端的办法的谈判进展迅速，发展中国家认为，任何谈判产生出来的、改进了的办法不仅需要充分承认有必要给它们以

特殊的和区别的对待，而且还应加强这些待遇。在这方面，特别重要的是要确保决定的有效和迅速执行。

### 《总协定》体系的作用

21. 加强《总协定》体系的作用与发展中国家利益攸关。它们愿意为此目的在程序和办法上考虑适当的改进措施。然而，它们认为，实现这个目标的最好办法是缔约国忠诚地履行它们所承担的义务，维护《总协定》权利和义务之间的平衡。在这方面，那些其政策对贸易体制有重大影响的国家负有特殊的责任。

22. 就提高《总协定》的监督能力问题而言，必须承认，目前的监督程序严重失调，它集中注意面临国际收支困难的发展中国家的贸易政策。因此，改进的办法应集中注意那些其政策对贸易体制有重大影响的国家。

23. 在改善《总协定》作为一种主要是部长级的体制的总体效率和决策方面，发展中国家希望确保《总协定》中已经过时间检验的决策过程的法律基础不受到任何损害，那种过程是通过行使平等权利和协商一致进行的。关于由选定的人数有限的一些部长在《总协定》范围内作决策的建议将对所有缔约国的权利和义务产生影响，是违背《总协定》的契约性质的。

24. 在考虑通过加强《总协定》与其他国际组织的关系而使它能对实现较为一致的全球经济决策作出更多贡献的问题时，重要的是应当记住，建立贸发会议体制的明确目的之一就是要提供一个全球性讲坛，讨论相互依存和促进一致的国际经济政策问题，特别是有助于加速发展中国家发展的贸易政策问题。没有必要以加强《总协定》作为一种体制的名义再搞出一套讨论相互依存的议程。如果《总协定》只是成了国际货币基金组织和世界银行的一个小伙伴，负责监视发展中国家的贸易政策，从



而为相互制约加入新的内容的话，它作为一种体制的信誉不会因之而加强。《总协定》与国际货币基金组织和世界银行在性质、法律基础和作用方面都有差异，排除了一些发达国家建议的、在这些机构间建立一种联系的可能性。

### 与贸易有关的知识产权问题

25. 与贸易有关的知识产权问题的谈判权限是激烈谈判的产物，在谈判过程中，发展中国家经过争取，终于没有使国家知识产权保护制度是否完善这一实质性问题列入权限中。然而，发达国家却提出了超出这一权限的建议。更有甚者，这些建议谋求保护知识产权所有者的垄断权利，完全排斥公众的利益和发展的需要。对发展中国家来说，它们的知识产权保护体制是鼓励本国发展科技能力、工业进步和经济发展的重要手段。它们坚信，企图在《总协定》内引进实质性的知识产权问题不仅不符合埃斯特角城会议的职权规定，而且也会起反作用。谈判小组现有的材料清楚地表明，与知识产权保护有关的实质性问题都有有关的国际组织如世界知识产权组织、教科文组织在处理。在《总协定》内搞出一些侵犯到其他国际组织管辖权限的协议的做法是不明智的。与贸易有关的知识产权问题谈判小组的工作应当根据它的权限范围，集中于澄清《总协定》的规定、确定与贸易有关的产权问题（区别于实质的规范问题）和拟订适当的规约和规则等问题。在这方面，谈判应集中制订一套有关国际赈品贸易的多边的规则纲要。

### 二、对有关劳务贸易谈判进展情况的回顾

26. 有关劳务贸易的谈判权限是艰苦和长期谈判的产物。它不仅反映了牵涉问题的复杂性，而且也反映了一种利益和利害的微妙平衡。“促进所有贸易伙伴的经济增长和发展中国家的发展”已被承认是这些

谈判的根本目标。谈判权限明确承认需要尊重国家对劳务管理的政策目标。它并不把自由化本身作为谈判的目的。它设想在有透明度的情况下扩大贸易，而把逐步自由化作为实现增长和发展目标的手段。最主要的是，它把有关国际劳务贸易的谈判限定在区别于一般劳务交易的范围内。

27. 有关劳务的谈判小组在其初期阶段的工作方案中确定了五个要讨论的实质问题。这些问题包括：

- (a) 定义问题和统计问题；
- (b) 总的概念和原则；
- (c) 范围；
- (d) 现有的国际规约和协议，和
- (e) 有助于扩大贸易或限制贸易的措施和做法。

28. 谈判小组内的讨论尚未解决象定义和范围这一类的基本问题。深入审查不同劳务部门现有安排和规约的潜力及局限的工作尚未完成。确保发展中国家发展目标的方式还没有制订出来。在进一步解决概念、原则和规则问题之前，必须先解决上面的这些问题。一些主要的工业化国家最新提出的建议中不提解决这些实质性问题，而只是在既没有议定关于劳务贸易的定义又没有确定应包括哪些部门的情况下，坚持在中期审查时尽早就劳务贸易总纲领内容达成协议。在这方面，必须进行深入的分析工作，以增长和发展为中心目标，制订出新的备选办法和范例。

29. 贸发会议秘书长受成员国要求：

- (a) 分析在劳务贸易范围内提出的问题的影响；
- (b) 考虑到劳务领域的技术变革，探讨劳务贸易的各种适宜的可能性。

贸发会议在这些方面正在进行的工作对参加谈判的人来说大有裨益。贸发会议秘书处的进一步贡献，特别是制订一个劳务贸易新范例的工作，也将加速谈判的进展。

### 三、总 结

30. 迄今为止，多边贸易谈判的进展显然是不平衡的。被设想作为这些谈判基础的“维持现状和逐步消除壁垒”承诺的执行情况远不能令人满意。在对发展中国家特别重要的实质领域里的谈判，如热带产品和纺织品，取得的进展微乎其微或不能令人满意。尽管关于农产品贸易的谈判已完成了大量筹备工作，而且对这方面的贸易全面自由化有着广泛的支持，但谈判的进展似乎完全取决于几个主要参加者的态度。更令人不安的是，在一些谈判小组里，发达国家采取了一种不符合埃斯特角城宣言所订权限范围文字和精神的态度。在一些新的领域，如与贸易有关的知识产权问题和与贸易有关的投资措施问题，发达国家正企图重写或扩大谈判的权限。在与知识产权有关的问题上，还出现了加速谈判的压力。在有关保障措施的重要谈判中，故意拖延的证据十分明显。为发展中国家提供法律基础，使它们能够为保护其国际收支状况而实行数量限制的现行规定正在受到质疑。“差别和更优惠待遇”的实施也受到挑战，说是为了把发展中国家纳入世界贸易体系。发达国家对审查《总协定体制》作用提出的一些建议也引起了严重的关注。这些建议的目的似乎是要重新塑造《总协定》，使其与契约的根本性质背道而驰。关于劳务贸易谈判小组迄今为止的审议暴露出在定义、范围、其他有关国际组织的作用和实现增长和发展目标的方式等方面仍存在着重大差距，这些问题在拟出任何多边规则纲要的轮廓和内容之前必须得到解决。

31. 多边贸易谈判乌拉圭回合是一个历时四年之久的工程。蒙特利尔部长级会议应当被看成是长期连续谈判的一个重要阶段。它是振兴谈判进程，在对发展中国家特别重要但步调已落后的领域内提供必要的推动的一个机会。蒙特利尔部长级会议将及时提供一个机会，使与会国能够总结谈判所取得的进展，重申《埃斯特角城宣言》的精神和任务，使谈判的进程恢复一个健康的平衡。如果采取任何具体措施，这些措施必须是平衡的，并适当考虑所有与会国的利益。

32. 为此，77国集团呼吁参加国从文字和精神两方面真诚地履行维持现状和逐步取消壁垒的承诺。参加谈判的发达国家应当落实它们长期以来的承诺，使热带产品不受限制地进入它们的市场，从而履行在谈判中共同议定给予这个部门的优先地位和特别注意。对所有致力于维护和加强《总协定》体制的国家来说，纺织品贸易回到《总协定》规则内的问题必须是无可回避和无可争议的优先事项。在中期审查会议上，必须为实现这一目的清楚地表明政治意愿。就消除农产品贸易障碍和实现贸易自由化而言，由于它对所有参加国都很重要并且在谈判中已经完成了大量工作，因此必须在这方面取得具体进展。鉴于就保障措施达成全面谅解对整个体制十分重要，参加国应表现出必要的政治意愿，推动谈判进入一个决定性阶段。同样重要的是，参加国应明确重申《埃斯特角城宣言》规定的任务，在与贸易有关的投资措施问题和与贸易有关的投资措施问题和与贸易有关的知识产权问题等新领域尤应如此，并保证不偏离这一任务。

33. 77国集团愿强调，在谈判中给予发展中国家“差别和更优惠待遇”的原则不仅适用于最后结果，而且也适用于谈判过程中所使用的技术和方式。《埃斯特角城宣言》规定应在谈判正式完成之前对这个原则的应用作出估价。蒙特利尔部长级会议将提供一个机会，可对这

方面的进展进行中期审查。

34. 就有关劳务贸易的谈判而言，77国集团呼吁参加国在拟出任何多边纲要的规则和原则之前，先解决定义、范围及实现增长和发展目标的方式等方面的重大差距。

35. 近年来，在贸易政策领域出现了一个严重的情况，一些发达国家趋向于将货物贸易与诸如发展中国家在外国直接投资、保护知识产权、劳务和合理的劳工标准等方面的政策连在一起。贸发会议成员国在第七届贸发大会上一致同意，“在商品贸易方面遵守经过多边同意的承诺不应以取得其他方面的让步为条件”。尽管作出了这一承诺，一些发达国家仍坚持强加这种联系。更令人不安的是，这种联系已在一个参加谈判的主要发达国家的国内立法中被制度化，而无视《总协定》的义务。一个发达国家最近宣布，它准备对一个发展中国家的出口实行单方面的贸易限制措施，这不仅是对维持现状承诺的公然违犯，而且似乎也是为了强迫后者改变其在与贸易有关的知识产权问题谈判小组里的立场。这提出了一些带根本性的法律和政治问题，对谈判的进行和结果将产生深远的影响。在蒙特利尔的贸易谈判委员会部长级会议必须对这个问题做全面处理。

36. 在乌拉圭回合开始时曾经强调，这个回合在一个发展中国家发起，希望将给所有缔约国带来好处。《埃斯特角城宣言》第一部分序言中尖锐地指出了世界经济中长期的货币和金融不稳定、一大批发展中国家债务膨胀所造成的消极影响以及贸易、货币、金融和发展之间的实质联系。对发展中国家来说，国际经济环境依然险恶。它的特点是向发展中国家的资金流动停滞或减少、持续的债务危机、资金从发展中国家向发达国家反向流动、汇率浮动变化无常、高水平的实际利率、发展中国家出口商品价格持续低落和它们贸易条件的恶化。通过多边贸

易谈判寻求实现的目标由于其他方面的不利发展仍有被抵消或逆转的危险。如果有某些力量在货币和金融领域起破坏作用的话，贸易自由化将无法实现或持久。如果要使多边贸易谈判对发展中国家真正具有意义，必须有效地解决这些问题。在这些相互联系的领域制订出充分的解决办法，这个任务特别紧迫。在这方面，贸发会议的中心作用和极端重要性已为人们所普遍承认。在相互依存问题方面目前正在进行的讨论必须与这一任务一致。

### 注

- a. 日期为1988年9月5日的TD/B/1186号文件是根据77国集团驻日内瓦主席，埃及常驻代表以77国集团成员国名义提出的要求，向贸易和发展理事会成员分发的，而且是根据理事会1988年9月30日第740次会议的决定列为附件。

## 附件六

### 发展中国家的债务问题和发展问题

#### 主席就议程项目 4 下的辩论所作的总结

1. 理事会有关议程项目 4 的讨论很重要，也很有益，在正式和非正式讨论中都指出了自有《最后文件》以来进一步取得一致意见的领域，以及始终存在意见分歧的领域。

2. 在若干重要问题上，各方的意见显然是一致的：

- (a) 仍存在严重的外债难题，在很多情况下，国内政策的绩效有所改进，但在实现持续增长和维持对外财务存活力方面，成绩令人失望。
- (b) 并非没有积极的发展，在多边筹资、双边官方债务和欠商业银行债务诸方面尤其是如此。
- (c) 债务问题始终同其他问题有密切关联，尤其是贸易和保护主义，商品，国际货币方面的情况发展，以及本国政策等问题。
- (d) 关于“全面办法”和“逐项解决办法”的辩论用处不大。因为总是需要有总的方针和原则，又需要充分照顾到单个国家的具体特点。
- (e) 减免债务开始发挥比较重要的作用，今后仍需这样做。
- (f) 必须使外部环境比较稳定且可以预测。为此，主要的市场经济国家应作出更大的努力，在保持非通货膨胀性增长的同时不断纠正对外收支不平衡和财政收支不平衡，降低实际利率，使汇率比较稳定，市场更加开放。
- (g) 发达援助国中尚未遵照理事会第 165(S-IX) 号决议的规定处理最不发达国家和其他较贫穷发展中国家（尤其是其中最不发达各国）的官方发展援助债务者，应加紧努力履行这些规定。
- (h) 应特别注意最不发达国家的情况。

3. 不过, 在所持看法和(或)强调的重点方面, 仍存在相当大的分歧。

4. 有一种看法认为, 在解决结构性债务危机方面没有什么进展, 甚至毫无进展。增长缓慢、生活水准下降和大量净资金反向转移等情况, 都是明证。有必要采取行动, 降低债权国利率和增加进入其市场的机会。要实现发展和增长, 从而恢复信贷能力, 减免债务是必不可少的。单凭市场作用不能够使债务减少到足以使每个债务国恢复增长并维持对外财务存活力的地步, 所以, 发达的债权国政府、商业银行和多边金融机构必须采取协调的行动。因此, 应认真考虑已经就各类债务提出的种种提案, 包括《1988年贸易和发展报告》中所载的提案, 其中一项提案的估计是, 欠商业银行的债务必须减少30%左右。

5. 77国集团考虑到这点, 提出了一项题为“债务削减的必要性”的决议草案(TD/B/L.838号文件, 转载于附件七), 要求协调减少欠商业银行、多边金融机构及发达的债权国政府的债务和(或)降低其利率。该集团重申, 应充分执行并改进第七届贸发大会最后文件和联大第41/202号、42/198号决议中已做出的承诺。

6. 另一种看法也认为, 在谋求长久解决债务危机方面没有取得进展, 因为所奉行的战略主要是为了迎合债权国; 结果是资金大量逆流, 生活水准大幅度下降。现在急需为低收入国家和中等收入国家的问题寻求各方协议的解决办法, 包括降低利率、限制还本付息额和改进贸易环境等。持这种看法者对《贸易和发展报告》中提出的各种提案表示感兴趣, 并强调裁军可以腾出资源用于发展。

7. 还有一种看法是, 已经做了大量的工作, 减免债务不是目标, 而是为实现增长和恢复信贷能力而可采取的多种手段中的一种。根据这种看法, 适当的国内政策是恢复增长和信贷能力的关键, 债务战略在导致必要的政策改革方面已做出了积极的贡献。



8. 此外，应当区分偿债困难的低收入国家和中等收入国家。 多伦多首脑会议已就负债多、收入低而遵行调整政策各国的官方债务作出了重要的决定。 援助国政策也采取行动减少了一些低收入国家欠商业银行的债务。 债权国同债务国还达成了若干减少债务的自愿协议，扩大了备选措施的范围。 这种发展方向是应当鼓励的。 但减少中等收入国家欠商业银行债务问题需要根据市场条件进行。

9. 会上还提出了如下看法：解决债务问题的根本办法是创造更有利于债务国经济发展的国际环境。

## 附件七

### 发展中国家的债务问题和发展问题

#### 债务削减的必要性

#### 埃及以77国集团成员国的名义提出的决议草案<sup>a</sup>

(TD/B/L. 838)

#### 贸易和发展理事会，

回顾联大1986年12月8日第41/202号决议、第七届贸发大会最后文件和联大1987年12月11日第42/198号决议，

认识到发达国家债权人和多边金融机构迄今对债务问题所采取的方法未能减轻发展中国家的偿债负担，并认识到按目前的趋势，偿还债务的能力将继续远远不足于清偿债务，

还认识到迄今为止所采取的临时性和零碎的债务管理措施未能解决债务问题的根本原因，包括改变目前不利的国际经济环境，

忧虑债务危机进一步拖延得不到解决，加上发展中国家日益沉重的债务负担，是这些国家经济增长和发展的一个重大限制因素，并且担忧这将加剧债务国家经济和社会难以承受的压力，

深信债务和/或利息费用的总额必须大幅度地削减，发展中国家才能满足其人民的最低社会和发展需要，振兴其经济，恢复其外来资金的活力，并与债权国家建立起和谐关系，

还认为债务问题得到长期、公平、全面和持久的解决符合于债权国和债务国彼此的利益。

意识到应特别关注最不发达的发展中国家和非洲国家，

欢迎《1988年贸易和发展报告》中就减免债务作出的中肯的分析和及时的建议，

1. 敦促制订一项债务战略，由各方议定并加以执行，以便迅速为所有已经或可能面临偿债困难的发展中国家提供真正持久和公平的解决方法，同时考虑到最不发达国家和非洲国家的特殊需要。该战略除其他外应规定有步骤和大幅度地削减债务额和/或利息额，达到一国的偿还能力与其偿债义务相应所需的程度，同时又能满足人民的需要和达到维持增长所需的高投资水平。为此目的，发达债权国政府、商业银行和多边金融机构至少应采取下列措施：

- (a) 由债权国政府直接积极促成和/或通过诸如国际债务设施等机制，在协调一致的基础上削减发展中国家欠商业银行的债务；
- (b) 提供减让性资金以减少发展中国家欠多边金融机构的债务；
- (c) 对欠官方双边债权人的债务实行大幅度注销和其他优惠减免，并且大量增加官方发展援助总额；
- (d) 制定适当机制以降低欠商业银行、多边机构及双边债权人的一切债务的实际利率；

2. 请贸发会议秘书长监督这一决议的执行情况并向贸易和发展理事会第三十六届会议提出报告。

### 注

- a 根据理事会1988年9月30日第740次会议的决定列为附件。

-----

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

### 如何 购取 联合国 出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---